

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение
«Средняя общеобразовательная школа № 184 с углубленным изучением отдельных
предметов им. М.И. Махмутова» Советского района
города Казани

Рассмотрено и принято на
заседании ИМО
 Ликалева И.Г.
Протокол № 1
от «24» августа 2021 г.

Согласовано
Заместителем директора по
УР
 Шигаповой И.Р.
от «27» августа 2021 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА курса по выбору

«Основы обработки текста»

(приложение к основной образовательной программе)

Уровень образования: среднее общее образование
Разработала программу: Ликалева И.Г.

Программа элективного курса по русскому языку «Основы обработки текстов» адресована учащимся 10-11 классов общеобразовательных организаций разных типов. Программа курса рассчитана на 34 часа учебной нагрузки в течение одного учебного года в 11 (10) классе или на 17 часов учебной нагрузки в 10 и 11 классах соответственно.

Реализация программы соотносится с концепцией модернизации российского образования и требованиями, заложенными в ФГОС ООО и СОО к образовательному результату на метапредметном уровне. Функциональная грамотность учащихся, основанная на умении работать с текстовой информацией, обеспечивает достижение надпредметного результата в обучении, является показателем способности обучающихся к усвоению новых знаний и умений, в том числе в процессе выбора направления профессиональной деятельности. На ступени получения среднего общего образования надпредметное обучение рассматривается как система специализированной подготовки в старших классах общеобразовательной школы, ориентированной на индивидуализацию обучения и социализацию обучающихся, в том числе с учётом реальных потребностей рынка труда, отработки гибкой системы кооперации с учреждениями профессионального образования. Данная программа, являясь надпредметной по содержанию и технологиям освоения содержания, способствует преодолению фрагментарности знаний учащихся, формированию универсальных учебных действий и, как следствие, достижению метапредметных результатов.

Цели программы:

- Формирование информационно-коммуникативной грамотности обучающихся;
- обеспечение возможности социализации обучающихся на основе преемственности между общим и профессиональным образованием, более эффективной подготовки выпускников школы к освоению программ высшего профессионального образования.

Задачи программы:

- познакомить обучающихся с основными динамическими механизмами текстообразования, извлечения смысла и ретрансляции речевого произведения в соответствии с новыми коммуникативными целями;
- дать знания о вторичной текстовой деятельности и жанрах вторичных текстов;
- сформировать основные теоретические и прикладные умения и навыки, связанные с проблемой обработки текстов;

- формировать информационные универсальные учебные действия (поиск, сбор и хранение, анализ, преобразование и свёртывание, передача информации).

Актуальность программы обусловлена реалиями современного общества и потребностью в функционально-грамотном выпускнике школы, способном максимально быстро адаптироваться и функционировать в информационной среде, которая характеризуется расширением коммуникативного пространства за счёт множества текстов вторичной природы, тенденцией к ретрансляции информации в разных формах и жанрах и компрессии форм передачи информации.

Ориентация современной школы на формирование универсальных учебных действий учащихся и достижения планируемых метапредметных результатов требует активного поиска, глубокого изучения учебной и научной литературы, использования разных средств информации, значительно превышающих по объёму и сложности программное содержание школьных курсов, обуславливая значимость систематической работы по обучению различным видам обработки текстов.

Содержание элективного курса формируется на основе научных исследований в области текста и его лингвистической обработки с учётом недостаточного внимания в сложившейся системе учебной деятельности к использованию механизмов текстообразования.

Методологическая направленность элективного курса на личностный и деятельностный подходы способствует обеспечению интеллектуальной свободы обучающихся и создаёт условия для развития индивидуальных способностей и дарований; в условиях объективной необходимости сочетания индивидуальных и коллективных способов работы с учебным материалом происходит формирование регулятивных навыков как в организации совместной деятельности, так и в её оценке.

В организации учебной деятельности предусмотрено проведение лекционных, семинарских, практических занятий, в том числе самостоятельных (изучение основной и дополнительной литературы по предмету, подготовка к семинарским занятиям, написание реферата или подготовки компьютерной презентации в программе Power Point, изучение и конспектирование трудов ученых по теме занятия, самостоятельная работа по обработке текстов разных типов). В курсе запланировано преобладание удельного веса практических занятий над теоретическими, что позволяет в большей степени учитывать возрастные и индивидуальные возможности учащихся.

Особое внимание уделяется формированию умений анализировать и систематизировать материал. С этой целью по итогам аудиторных занятий рекомендуется

делать обобщение (индивидуальная / коллективная учебно-творческая работа обучающихся).

Курс предполагает использование активных методов обучения, современных образовательных технологий, например, применение технологии смешанного обучения (в частности модель «Смена рабочих зон» и модель «Перевернутый класс»), кооперативной технологии. Эти технологии относятся к группе здоровьесберегающих, что является важным условием реализации программы, связанной с необходимостью освоения значительного объёма информации. Обучение предполагает обязательное использование информационно-коммуникационных технологий, электронных и цифровых образовательных ресурсов.

Элективный курс научит школьников работать с разными источниками информации, будет способствовать формированию компетенций, углублению знаний о возможностях решения прикладных задач, связанных с обработкой текстов.

Реализация программы предполагает совместную деятельность учителей-предметников, старшеклассников и их родителей.

Педагог организует решение учащимися ситуационных заданий, выступает в роли консультанта самостоятельной учебно-творческой работы учащихся.

Учащиеся выбирают консультанта, в рамках учебных дисциплин выполняют самостоятельно учебно-творческую работу, решают ситуационные задания.

Родители могут совместно с учащимися решать отдельные ситуационные задания, помогать в организации образовательной среды (обеспечение учебно-методическим комплексом, укрепление материальной базы и т. п.).

Таким образом, реализация программы становится общим делом для всех участников образовательного процесса.

Текущий и итоговый контроль

Текущий контроль позволяет определить достижения и затруднения ученика в ходе выполнения им конкретных заданий программы, уровень сформированности умений и динамику их развития. В процессе освоения программы производится контроль ситуационных заданий: написания статьи рекламного или новостного характера (копирайтинг); составления анонса, аннотации, библиографического списка учебно-творческой работы; включения в учебно-творческую работу цитат, аллюзий, ссылок. Особое внимание уделяется проверке информационного реферата, проверке чернового варианта учебно-творческой работы.

Итоговый контроль – представление зачётной учебно-творческой работы, которую учащиеся готовят в процессе изучения тем элективного курса.

При реализации программы допустим возврат от одной темы к другой, если при написании итоговой работы у учащихся возникнут вопросы и затруднения.

Планируемые результаты

В результате освоения программы курса обучающийся *научится* теоретическим основам образования и преобразования текстов; когнитивным и коммуникативным механизмам обработки текстов; способам обработки текста с учетом коммуникативных целей; анализировать и порождать тексты разных типов; определять коммуникативные особенности текстовой коммуникации; преобразовывать форму текста в соответствии с изменившейся содержательной структурой; выявлять смысловую доминанту текста, и способы ее интерпретации; освоит типологию первичных и вторичных текстов; *овладеет* навыками сбора речевых фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий; основными методами анализа, редактирования и преобразования речевых произведений в соответствии с разными коммуникативными целями; способам аналитико-синтетической, ассоциативной, понятийной, образной обработки текстов; *а также получит возможность освоить / углубить / систематизировать знания и соответствующие умения в области* владения культурой мышления; восприятия, анализа, обобщения информации; постановке цели и выбора путей её достижения; владения нормами русского литературного языка, практического использования системы функциональных стилей речи; создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов; доработки и обработки (корректур, редактирование, комментирование, реферирование и т. п.) различных типов текстов; создания и редактирования текстов профессионального назначения на русском языке; подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, освоения приёмов библиографического описания; применения полученных знаний в собственной учебно-исследовательской деятельности.

Содержание курса

№ п/п	Содержание	Воспитательный аспект
1	Введение	Создание благоприятных условий для развития ценностных отношений: опыт самостоятельного приобретения новых знаний
2	Текст: понятие текста и виды его обработки. Свертывание и развертывание текста. Выбор темы и вида учебно-творческой работы.	Создание благоприятных условий для развития ценностных отношений: опыт дел, направленных на пользу своему родному городу или селу, стране в целом, опыт деятельного выражения собственной гражданской позиции, опыт изучения, защиты и восстановления культурного наследия человечества, опыт создания собственных произведений культуры, опыт творческого самовыражения
3	Уровни понимания и обработки текста. Создание вторичных текстов. Ремейк	
4	Виды структурной переработки текста. Извлечение информации. Компрессия и декомпрессия текста.	Создание благоприятных условий для развития ценностных отношений: опыт дел, направленных на пользу своему родному городу или селу, стране в целом, опыт деятельного выражения собственной гражданской позиции, опыт изучения, защиты и восстановления культурного наследия человечества, опыт создания собственных произведений культуры, опыт творческого самовыражения
5	Виды функциональной переработки текстов. Информационная переработка текста. Адаптация текста.	
6	Интертекстуальные явления в обработке и переработке текстов. Включение чужой речи в ткань текста.	
7	Типы нелинейного текста. Повышение изобразительной силы текста вербальными средствами.	Создание благоприятных условий для развития ценностных отношений: опыт дел, направленных на пользу своему родному городу или селу, стране в целом, опыт деятельного выражения собственной гражданской позиции, опыт изучения, защиты и восстановления культурного наследия человечества, опыт создания собственных произведений культуры, опыт творческого самовыражения
8	Особенности устно-письменных преобразований текстов. Преобразование научного текста. Написание статьи, написанной на основе учебно-творческой работы.	

9	Особенности обработки и переработки деловых документов. Свёртывание информации. Написание аннотации.	
10	Особенности обработки и переработки медийных текстов. Преобразование информации. Составление анонса.	Создание благоприятных условий для развития ценностных отношений: опыт дел, направленных на пользу своему родному городу или селу, стране в целом, опыт деятельного выражения собственной гражданской позиции, опыт изучения, защиты и восстановления культурного наследия человечества, опыт создания собственных произведений культуры, опыт творческого самовыражения
11	Особенности обработки и переработки художественных текстов. Создание вторичных текстов.	
12	Обобщение. Итоговая зачётная работа	

Тематическое планирование

№ п/п	Тема занятия	Кол-во часов
1	Введение	1
2	Текст: понятие текста и виды его обработки. Свертывание и развертывание текста. Выбор темы и вида учебно-творческой работы.	1
3		1
4	Уровни понимания и обработки текста. Создание вторичных текстов. Ремейк	1
5		1
5	Виды структурной переработки текста. Извлечение информации. Компрессия и декомпрессия текста.	1
6		2
7		3
8	Виды функциональной переработки текстов. Информационная переработка текста. Адаптация текста.	3
9		2
10	Интертекстуальные явления в обработке и переработке текстов. Включение чужой речи в ткань текста.	1
11		1
12	Типы нелинейного текста. Повышение изобразительной силы текста вербальными средствами.	2

13	Особенности устно-письменных преобразований текстов.	3
14	Преобразование научного текста. Написание статьи, написанной на основе учебно-творческой работы.	5
15	Особенности обработки и переработки деловых документов. Свёртывание информации. Написание аннотации.	2
16	Особенности обработки и переработки медийных текстов. Преобразование информации. Составление анонса.	2
17	Особенности обработки и переработки художественных текстов. Создание вторичных текстов.	2
18	Обобщение. Итоговая зачётная работа	1

Содержание программы

Тема 1. Введение

Презентация курса: цели, задачи, формы работы, требования, прогнозируемый результат. Обсуждение вариантов итоговой учебно - творческой работы и определение стратегии достижения результата.

Тема 2. Текст: понятие текста и виды его обработки

Текст как средство порождения, хранения и передачи информации. Текст как результат реализации замысла автора. Виды обработки текста в когнитивной теории: обработка содержания текста с позиций соответствия замыслу автора и пониманию читателя. Свертывание и развертывание текста как его основные динамические механизмы. Виды обработки текста при чтении и письме.

Коммуникативный принцип организации текста: текст «для других»; Копирайтинг и рерайтинг как виды работы с текстом.

Тема 3. Уровни понимания и обработки текста

Уровни понимания текста: языковой, речевой, предметносодержательный, модальный, смысловой. Лингвистические основания переработки текста.

Переработка текста как вид вторичной текстовой деятельности.

Преднамеренная и непреднамеренная переработка текстов. Виды ремейков.

Тема 4. Виды структурной переработки текста

Компрессия и декомпрессия как механизмы структурной переработки текстов. Развернутые, полуразвернутые и свернутые тексты. Понятие текстапримитива. Виды аналитико-синтетической переработки информации: составление библиографического описания, индексирование (систематизация, индексирование с помощью ключевых слов), аннотирование, реферирование, выделение фактов, составление обзоров. Требования, предъявляемые к видам аналитико-синтетической переработки информации: адекватность (полнота и точность) отражения информации, лаконичность.

Виды семантической переработки текстов. Тексты уподобляющие и разуподобляющие в применении к тематической структуре первичного речевого произведения. Модальность текста.

Подготовка индивидуальной (коллективной) итоговой учебно-творческой работы.

Тема 5. Виды функциональной переработки текстов

Тексты репродуктивного типа и непреднамеренная переработка текста: переписывание текста, диктант, воспроизведение письменного текста в устной форме,

запись звучащего текста. Объективные и субъективные причины непреднамеренной переработки текста. Тексты репродуктивного типа и преднамеренная переработка текста: подробный пересказ, краткий пересказ, реферат, конспект). Интерпретация, адаптация и имитация как виды переработки текста.

Подготовка индивидуальной (коллективной) итоговой учебно-творческой работы.

Тема 6. Интертекстуальные явления в обработке и переработке текстов

Понятие интертекста в лингвистике и его явления. Интекст как текстовое включение. Цитата, аллюзия, ссылка в тексте. Правила включения чужой речи в ткань текста. Плагиат и рерайтинг как использование чужого текста. Сверхтекст и способы объединения речевых произведений в единое текстовое образование.

Подготовка индивидуальной (коллективной) итоговой учебно-творческой работы.

Тема 7. Типы нелинейного текста

Нелинейное и линейное представление информации.

Монокодовый текст, дикокодовый, поликодовый. Вербальный и невербальный компоненты в поликодовых текстах. Степень обработки и варьирования вербальной и визуальной информации в тексте. Способы повышения изобразительной силы текста вербальными средствами.

Подготовка индивидуальной (коллективной) итоговой учебно-творческой работы.

Тема 8. Особенности устно-письменных преобразований текстов

Специфика устной и письменной реализации речи. Нормы графической фиксации и пунктуационного оформления устной речи на письме. Трудности воспроизведения высказываний с нарушениями когезии на письме. Переработка письменных текстов для их устной реализации: адаптация сложного текста в устном изложении; передача психологических состояний и особенностей чужой речи в устном представлении письменного текста.

Особенности обработки и переработки текстов учебно-научного дискурса.

Стилистическая и текстовая специфика речевых произведений научного дискурса. Разновидности и жанры научных текстов (диссертация, монография, статья и др.) и их переработанных вариантов (тезисы, конспект, реферат, обзор и др.). Реферат, конспект, тезисы в аспектах структурной, семантической и функциональной переработки. Требования, предъявляемые к составлению этих текстов.

Подготовка индивидуальной (коллективной) итоговой учебно-творческой работы.

Тема 9. Особенности обработки и переработки деловых документов Виды официально-деловых текстов и особенности их обработки. Аннотация как разновидность

вторичных документов с высоким уровнем обобщения и свертывания информации.

Библиографическое описание как форма свертывания и модель первичного документа.

Информативность элементов библиографического описания.

Подготовка индивидуальной (коллективной) итоговой учебно-творческой работы.

Тема 10. Особенности обработки и переработки медийных текстов

Виды медийных текстов и особенности их переработки. Пресс-релиз и его преобразования в газетном тексте. Обзор, аннотация, анонс как жанры вторичных текстов СМИ.

Интертекстуальные элементы в тексте СМИ: пример, цитата, аллюзия.

Подготовка индивидуальной (коллективной) итоговой учебно-творческой работы.

Тема 11. Особенности обработки и переработки художественных текстов

Художественный текст как выражение творческого сознания автора. Особенности редактирования художественных текстов. Пересказ и сценарий как способы переработки художественного текста. Анонс и рецензия как способы вторичного представления содержания художественного текста. Имитация и стилизация как способы обработки и переработки текста. Невозможность реферирования и конспектирования художественного текста.

Подготовка индивидуальной (коллективной) итоговой учебно-творческой работы.

Тема 12. Обобщение. Зачётная работа

Подведение итогов и представление учебно-творческой работы.

3. ЯЗЫКОВЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ
И ПОСРЕДСТВОМ КОТОРЫХ
ОСУЩЕСТВЛЯЮТСЯ
ОБЩАЮТСЯ И ВЗАИМОДЕЙСТВУЮТ
УЧАСТНИКИ ПРОЦЕССА
ОБРАЗОВАНИЯ



МОНАСТЕРСТВО НАУКИ И ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН